MANUAL DE INSTRUCCIONES
GENERADOR GASOLINA
TG950-2T

Importado por - SAVAKE, C.A. RIF J-00033788-8

Hecho en China

TABLA DE CONTENIDOS

1.- Precauciones de seguridad

2.-Descripción de partes

3.-Inspección pre-operativa

4.-Encendiendo el equipo

5.-Cómo operar el equipo

6.-Parada del equipo

7.-Mantenimiento

8.-Detección de fallas

9.-Especificaciones técnicas

10.-Diagramas eléctricos

11..-Política de garantía

1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

LOS HUMOS DE LA DESCARGA SON VENENOSOS

- Nunca opere el motor en una área cerrada ya que podría causar inconsciencia y muerte en un período corto de tiempo. Opere el motor en una área bien ventilada.

EL COMBUSTIBLE ES MUY INFLAMABLE Y VENENOSO

- Apague siempre el motor cuando tenga que llenarlo de combustible.
- Nunca llene de combustible mientras esté fumando o si existe en la cercanía alguna llama.
- Si usted traga combustible, inhala su vapor, o permite que caiga en sus ojos, vea inmediatamente a su doctor. Si se derrama algo de combustible sobre su piel o vestimenta, lávese inmediatamente con agua y jabón y cambie su ropa.
- Cuando esté operando o transportando la máquina, asegúrese que esta permanezca derecha. Si se inclina, el combustible puede gotear del carburador o del tanque de combustible.

EL MOTOR Y EL SILENCIADOR PUEDEN ESTAR CALIENTES

- Coloque la máquina en un lugar donde no existan personas o niños que puedan tocar la máquina.
- Evite colocar cualquier material inflamable cerca de la salida de la descarga del escape durante el funcionamiento.
- La máquina debe mantenerse alejada por lo menos un metro de edificaciones u otros equipos, ya que podría recalentarse.

PREVENCIÓN DE UN CHOQUE ELÉCTRICO

- Nunca opere la máquina bajo la lluvia o nieve.
- Nunca toque la máquina con las manos húmedas ya que ocurriría un choque eléctrico.
- Asegúrese de conectar el generador a una toma de tierra.

NOTA:

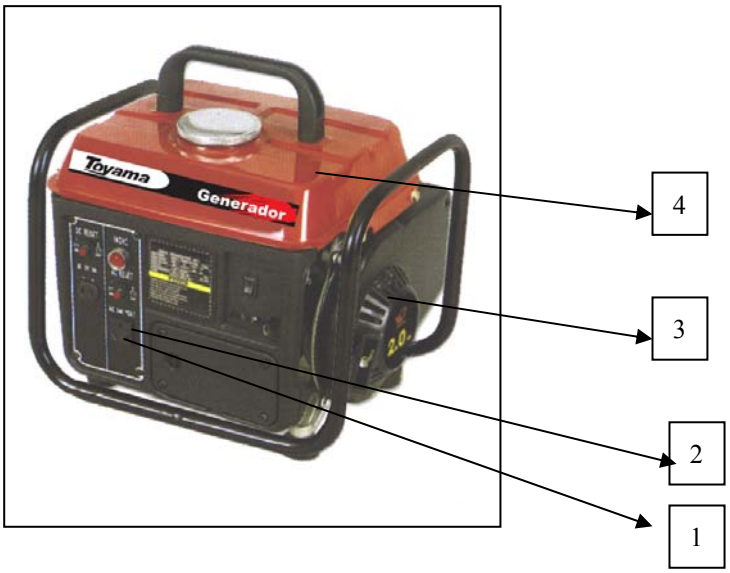
Use una toma de tierra con suficiente capacidad de corriente.

Conductor a tierra
Diámetro: 0.12mm (0.005 pulg.)/amperios
EX: 10 Amperios x 1.2 (0.055 pulg.)

NOTAS DE CONEXIÓN

- Evite conectar el generador a una toma de corriente comercial.
- Evite conectar el generador en paralelo con cualquier otro generador.

2. DESCRIPCIÓN DE PARTES



1.-INTERRUPTOR DE CORRIENTE ALTERNA

El interruptor de corriente alterna lo apaga automáticamente cuando la carga excede la salida nominal del generador. Presione el botón de reposición para reconectar el protector.

PRECAUCIÓN:

Reduzca la carga dentro de la salida nominal especificada por el generador si el interruptor de corriente alterna (N.F.B) lo apaga.

2.-INTERRUPTOR DE CORRIENTE DIRECTA

El interruptor de corriente directa lo apaga automáticamente cuando la carga excede la salida nominal del generador.

3.-ARRANQUE DEL GENERADOR

4.-TANQUE DE COMBUSTIBLE

3. INSPECCIÓN PRE-OPERATIVA

NOTA:

Las revisiones de pre-funcionamiento deben realizarse cada vez que vaya a usarse el generador.

! ADVERTENCIA

El motor y el silenciador estarán muy calientes después de que el generador haya estado funcionado. Evite tocar el motor y el silenciador mientras estén calientes con cualquier parte de su cuerpo o con su ropa durante una inspección o reparación.

COMBUSTIBLE

Asegúrese que el tanque tenga suficiente combustible.

Combustible Recomendado: Gasolina mezclada con aceite para motor dos tiempos enfriado por aire, relación de mezcla 50:1.
Capacidad del tanque de combustible: 4.2 Litros

- Use gasolina mezclada con aceite o de lo contrario se fundirá el motor.
- Use gasolina regular sin plomo limpia, fresca.

! ADVERTENCIA

- El combustible es altamente inflamable. Revise cuidadosamente la "INFORMACIÓN DE SEGURIDAD" antes de llenarlo de combustible.
- No llene de combustible hasta el tope o de lo contrario se derramará cuando se caliente y se expanda. Añada el combustible hasta un nivel de aproximadamente 2.5 cms. por debajo del tope de llenado.

Después de llenarlo, asegúrese que la tapa esté correctamente puesta y apretada.

PUESTA A TIERRA

Asegúrese de conectar el generador a tierra.

BATERÍA

El generador puede cargar batería (12V) solo cuando el motor está funcionando.

ADVERTENCIA: El electrolito de la batería es venenoso y peligroso y puede causar serias quemaduras, etc. Contiene ácido sulfúrico. Evite su contacto con su piel, ojos, o ropa.

La batería produce gases explosivos. Manténgala alejada de chispas, llama, cigarrillos, etc. Ventile cuando la esté usando o cargando en un lugar cerrado. Proteja siempre sus ojos cuando esté trabajando cerca a una batería. Manténgala alejada del alcance de los niños.

4. ENCENDIENDO EL EQUIPO

ENCENDIENDO EL MOTOR

NOTA:

- Antes de encender el motor, no conecte ningún aparato eléctrico.

I Gire la palanca de purga de combustible a "ENCENDIDO"

II Gire el interruptor del motor a la posición "ENCENDIDO"

III Gire la palanca de estrangulación de aire a la posición " ". No se requiere el uso de la palanca de estrangulación para arrancar un motor que se encuentre caliente.

IV Hale suavemente el encendido hasta que encaje, luego hálelo violentamente. Retire su mano del encendido inmediatamente después que el motor arranque..

V Caliente el motor. Mueva la palanca de estrangulación a la posición de operación por espacios cortos a la vez durante varios segundos en tiempo caluroso o por minutos en tiempo frío. Permita que el motor funcione suavemente antes de cada cambio.

VI Gire la palanca de estrangulación a su posición inicial.

CONEXIÓN

5.-¿CÓMO OPERAR EL EQUIPO?

PRECAUCIÓN:

- Asegúrese que los aparatos eléctricos estén apagados antes de enchufarlos.
- Asegúrese que la carga total esté dentro de los límites nominales de salida del generador.
- Asegúrese que la carga de corriente del enchufe esté dentro de la corriente nominal del enchufe.

I Enrolle el cable de corriente 2 ó 3 vueltas alrededor del chasis.

II Encienda el motor.

III Enchúfelo a la toma de Corriente Alterna.

IV Asegúrese que la luz piloto esté encendida.

V Encienda el artefacto eléctrico.

- Reduzca la carga de salida dentro de los valores especificados por el generador si el interruptor de Corriente Alterna (N.F.B.) está apagado.

- **SALIDA DE CORRIENTE DIRECTA**

NOTA：

Cargador de Batería (si está equipado).
Conductor rojo a positivo (+), negro a negativo (-).

PRECAUCIÓN：

El sistema de carga de la batería es con la intención de recargar baterías que se encuentren descargadas, no es para auxiliar el “ENCENDIDO” de vehículos. Antes de recargar una batería que ha estado almacenada por un período largo de tiempo, lea antes el manual del usuario de la batería.

6.-PARADA DEL EQUIPO

NOTA：

- Apague los artefactos eléctricos.

I Desconecte los artefactos eléctricos.

II Gire el interruptor del motor a la posición “APAGADO”.

III Gire la palanca de la llave de combustible a la posición “APAGADO”.

7.- MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE

TABLA DE MANTENIMIENTO

Un mantenimiento regular es lo más importante para un mejor desempeño y una operación segura.

Ítem	Observaciones	Revisión de Pre-Operación (diario)	Primer mes o a las 20 Horas	Cada 3 meses ó 50 Horas	Cada 6 meses ó 100 Horas	Cada 12 meses ó 300 Horas
Bujía	Revisar su condición, ajustar abertura y limpiar. Reemplace si es necesario.			●		
Filtro de aire	Limpiar. Reemplace si es necesario			●		
Filtro de combustible	Limpiar filtro de combustible. Reemplace si es necesario				●	
Línea de combustible	Revise si existen grietas o daños. Reemplace si es necesario	●				
Sistema de Escape	Revise si hay fugas. Apriete o reemplace la empacadura si es necesario	●				
	Revise la malla del silenciador.				●	
Carburador	Revise la operatividad del estrangulador	●				
Sistema de enfriamiento	Revise si existen daños en el ventilador.					●
Sistema de encendido	Revise la operatividad del encendido.	●				
Descarbonización	Límpielo más frecuentemente si es necesario					●
Conexiones /Sujetadores	Revise todas las conexiones y sujetadores si es necesario				●	

FILTRO DE AIRE

PRECAUCIÓN:

- No retuerza el elemento. Esto podría causar rasgaduras.
- Asegúrese que la superficie del sello del elemento se una al filtro de aire de forma tal que no fugue aire.
- El motor nunca debe funcionar sin el elemento de sello, ya que originaría desgastes excesivos al pistón o al cilindro.

! ADVERTENCIA

Nunca llene de combustible si está fumando o si existen llamas en las cercanías.

INSPECCIÓN DE LA BUJÍA

Color estándar del electrodo：Color tostado (canela)

Abertura de la bujía: 0.7-0.8mm (0.028-0.031 pulg.)

FILTRO DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

① Límpielo con solvente.

② Séquelo.

! ADVERTENCIA

Asegúrese que la tapa del tanque se encuentre apretada.

ALMACENAJE

El almacenaje de su máquina por un largo período de tiempo requerirá de algunos procedimientos preventivos a los fines de protegerla contra el deterioro.

DRENE EL COMBUSTIBLE

Drene el combustible del tanque, de la llave y de la cuenca del flotante del carburador.

MOTOR

I Vierta una cucharada sopera de aceite de motor SAE 15W40 ó SAE 20W50 dentro del orificio de la bujía.
II Haga funcionar varias veces el encendido del motor (con el interruptor apagado).
III Hale el encendido hasta que sienta compresión.
IV No siga halando el encendido.
V Limpie la parte exterior del generador y aplique un inhibidor de corrosión.
VI Almacene el generador en un lugar seco y bien ventilado, con su cubierta colocada encima de él.
VII El generador debe permanecer en una posición horizontal.

8.- DETECCIÓN DE FALLAS

EL MOTOR NO ARRANCA

1. Sistemas de combustible

No le llega combustible a la cámara de combustión.

- No hay combustible en el tanque…Añada combustible.
- Línea del combustible obstruida…Limpie la línea de combustible.
- Elemento externo en la llave de combustible…Limpie la llave de combustible.
- Carburador obstruido…Limpie el carburador.

2. Sistemas eléctricos

Chispa pobre

- Bujía sucia de carbón o húmeda…Remueva el carbón o seque bien la bujía.
- Falla en el sistema de ignición…Consulte al distribuidor.

3. Compresión insuficiente

- Desgaste en el cilindro o en el pistón… Consulte al distribuidor.
- Las tuercas del cabezal del cilindro se encuentran flojas…Apriete correctamente las tuercas.

9. ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES：

DIMENSIONES	TG950 -2T
Largo Total (mm)	370
Ancho Total (mm)	310
Altura Total (mm)	320
Peso en Seco (kg)	21

GENERADOR：

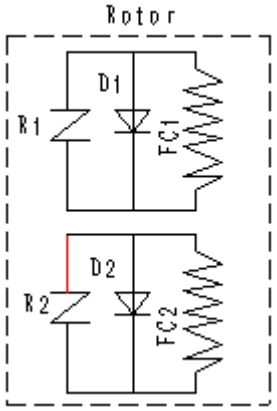
Modelo	TG950-2T
Tipo	Una sola fase, sin escobillas
Potencia Máxima (Kw)	0.95
Rango de salida (Kw)	0.75
Rango de velocidad（rpm）	3600
Rango de voltaje (CA) (V)	115
Rango de corriente (CA) (A)	6.5
Rango de frecuencia (Hz)	60
Factor de potencia COSφ	1.0
Rango de voltaje (CD)（V）	12
Rango de corriente (CD) (A)	10

MOTOR:

MOTOR	
Tipo	Un solo cilindro, 2 tiempos, enfriamiento forzado por aire.
Diámetro interno × Recorrido (mm)	45X40
Desplazamiento (mL)	63
Relación de Compresión	7.4:1
Salida Máxima (Kw/rpm)	1.47/4000
Lubricación	Lubricación nebulizada de aceite mezclado.
Combustible Nº Aceite Nº	Gasolina 91 Aceite para ser usado en motores de 2 tiempos enfriado por aire
Encendido	Encendido manual
Modo de salida	Cono horizontal – salida de eje perfilado
Ignición	C.D.I

- Especificaciones sujetas a cambio sin previa notificación.

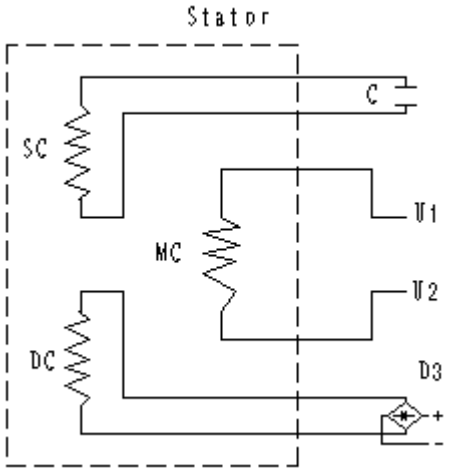
10. DIAGRAMA DEL GENERADOR



R1, R2 — Protección de sobre-voltaje / Resistencia

D1, D2 — Rectificador de Rotación

FC1, FC2 — Bobinado del polo del Rotor



DC —— Bobinado del estator CD

C —— Condensador

MC —— Bobinado Principal del Condensador

D3 —— Rectificador de una fase

SC —— Bobinado Auxiliar del Condensador

Política de Garantía

La empresa SAVAKE, C.A. se apega a las siguientes condiciones contempladas en el artículo #13 del reglamento de protección al consumidor:

El consumidor no tendrá derecho a reclamar en los siguientes casos:

A. Cuando el bien haya sido reparado por personas no autorizadas para ello en el certificado de garantía.
B. Cuando el certificado de garantía haya sido alterado por el consumidor.
C. En los casos de incumplimiento de las normas establecidas en los manuales o instrucciones concernientes al uso, ensamblaje, funcionamiento, voltaje, servicio y modo de empleo de las herramientas nacionales o extranjeras o por haber sido utilizado en una función distinta para la cual fueron diseñadas y fabricadas.
D. En los casos de desperfectos o deterioro causados por el mal uso provocado u ocasionado por el consumidor.
E. Para cualquier solicitud de servicio de GARANTÍA es necesario la presentación obligatoria de la factura original de compra del usuario final conjuntamente con este certificado de garantía, debidamente llenado y sellado por la casa vendedora.
F. Para hacer efectivo el servicio de garantía, el usuario final **deberá dirigirse al Centro de Servicio Autorizado más cercano.**

NOTA IMPORTANTE PARA EL USUARIO FINAL

...Se le recuerda al usuario final, leer detenidamente el MANUAL DE OPERACIONES, a fin de que conozca puntos importantes tales como: mezclas de combustibles, instalaciones y usos adecuados de los accesorios lubricantes apropiados, voltajes correctos (indicados en las placas de especificaciones), capacidad de carga, presiones de gases, etc.
...Las piezas o equipos sustituidos serán propiedad de SAVAKE, C.A. quien decidirá el uso y destino de las mismas.
...SAVAKE, C.A. no se hará responsable por prestar servicio de garantía a herramientas o equipos que hayan sufrido daños causados por perdida, hurto, inundación, vandalismo, saqueos, terremotos y/o incendios.
...Así mismo, en ningún caso podrá el usuario final o comprador de la herramienta bajo condiciones de garantía reclamar a SAVAKE, C.A. el resarcimiento de daños y perjuicios morales, personales, indirectos o materiales derivados del mal uso o aplicaciones de accesorios inadecuados, de acuerdo a lo estipulado en el manual de operaciones.
...El tiempo que cubre la garantía es de NOVENTA (90) DÍAS continuos a partir de la fecha indicada en la factura fiscal de compra.
...SAVAKE, C.A. No garantiza el buen funcionamiento de la herramienta eléctrica, si el voltaje de la red es superior o inferior al 10% de lo señalado en la placa de la misma, no será responsable por los daños ocasionados por este motivo.
...También se aclara que la presente garantía NO CUBRE faltantes en el embalaje original (accesorios o partes), instalación de los equipos, uso rental y/o comercial del equipo y partes combustibles, degradables, eléctricas y/o consumibles.
...En caso de imposibilidad en la reparación del equipo le será reembolsada la cantidad pagada por el comprador, según factura fiscal. En su defecto se le repondrá por un equipo igual o similar o el daño servirá como cuota inicial para la compra de un equipo similar.